



# DM-3 / DM-5



使用说明书  
USER'S GUIDE  
Manual de instrucciones



## NOTAS DE SEGURIDAD

---

Querido cliente:

Gracias por la adquisición de un equipo JINBEI DM-3/5.  
Por favor, lea toda la información contenida en este manual cuidadosamente, guardela en un lugar seguro y transmítala a otros usuarios si es necesario antes de su uso.



Por favor no ponga la unidad en ambientes con líquidos o gases inflamables que puedan entrar en contacto con el flash.



No ponga el DM-3/5 en entornos sometidos a campos de radiación electromagnética fuerte.



Evite la exposición de la unidad DM-3/5 en ambientes húmedos donde haya cambios de temperatura para evitar la formación de agua de condensación en el interior de la unidad.



Por favor, no toque la lámpara o la luz de modelado con las manos desnudas, sobre todo tras haber sido usadas.



Por favor, no inserte objetos metálicos en ninguna unidad de iluminación Jinbei. Siempre recurra a su distribuidor o importador. Seque sus manos antes de manejar el equipo ya que de lo contrario puede causar daños al equipo y a usted mismo.



No intente reparar por su cuenta los equipos. Si tiene algún problema contacte con su establecimiento o distribuidor.



Asegurese de anclar firmemente la unidad al pie o al paraguas en su caso antes de usar la unidad.



Por favor, no dispare a distancias muy cortas de personas, animales u objetos pues la energía generada puede causar daños graves.



1) Asa de agarre

2) Lámpara de Flash

3) 10W LED Luz de modelado

4) Bloqueo de la cabeza de flash

5) Montaje de accesorios BWNS

6) Botón liberación accesorios

7) Bloqueo del pie de iluminación



- |                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| 8) “-” Botón                   | 14) Modo inalámbrico |
| 9) Sensor infra-rojo           | 15) Funciones ajuste |
| 10) Lámpara de modelado / Beep | 16) Encendido        |
| 11) TEST                       | 17) Alimentación     |
| 12) Conector Sincronización    | 18) Anclaje paraguas |
| 13) “+” Botón                  |                      |



- 19) Indicador potencia: 1.0-7.0 (1/64-1/1)  
Mínimo 1.0, Maximo 7.0
- 20) Receptor radio inalámbrica  
Ninguno: Para trigger Jinbei (TR-V6)  
C: Canon trigger (TR-Q6C/TR-611)  
N: Nikon trigger (TR-Q6N/TR-612)  
S: Sony trigger (TR-Q6S)
- 21) Canal: 00-15, 16 canales  
Hasta un máximo de 16 zonas simultaneas sin interferencias.
- 22) Indicador de sincronización inalámbrica. Cuando aparece puede ser disparado inalámbricamente. Cuando desaparece (Infra-rojo activado), no puede ser disparado inalámbricamente 2.4 GHz, pero la potencia puede ser ajustada inalámbricamente.
- 23) Grupo (GR): 0, A-I, en total 10 grupos.  
Bajo el mismo canal (CH), 10 posiciones de luces pueden ajustarse independientemente.
- 24) Pitido Beep: cuando está activado, el indicador de proporción de reciclado, la lampara de modelado se apaga.
- 25) Lámpara de modelado: cuando aparece el icono, la lámpara está encendida. Desaparece cuando ésta se apaga.
- 26) Infra-rojo: cuando se activa el sensor infra-rojo, la radio inalámbrica a 2.4GHz se desconecta. La luz puede dispararse solo por IR.

# Operativa

---

## Encendido / Apagado general



Encendido: Presionar encendido (16) hasta que la pantalla LCD encienda y aparezca la interface operativa.

Apagado: Presionar encendido (16) hasta que apague la pantalla LCD.

## Selección de potencia



Pulsar "+"(13) o "-"(8) para aumentar o disminuir la potencia. (1.0-7.0)

## TEST



Pulse TEST (11) para probar la potencia de salida

Cuando TEST se pone verde, indica que ha reciclado totalmente.

## Lámpara de modelado



Una pulsación corta del boton para encender o apagar la luz.



Cuando la luz de modelado está encendida, el indicador de reciclaje está encendido automáticamente. Cuando se produce destello, la luz de modelado se apaga y vuelve a encender una vez ha reciclado.

## Indicador acústico reciclado



Con pulsación larga del botón (10) para activar o desactivar el pitido.

Cuando el reciclado ha finalizado, se emite el sonido. Cuando el sonido está activado, el indicador de reciclado de la lámpara de modelado se apaga automáticamente.

# Operativa

---

## Control remoto inalámbrico



Pulsación larga del botón (14) para activar el receptor inalámbrico 2.4GHz.

Pulsación corta del botón (14) para cambiar la modalidad de recepción.

Si no aparece el icono (20), pero sí el canal (CH) y el grupo (GR), indica compatibilidad con el trigger Jinbei (TR-V6)



Sin indicador de inalámbrico (20)

Sin icono (20), pero únicamente indicador de canal (CH), indica que estamos en modo de compatibilidad con el Jinbei (TRS-V/TR-A6).

Icono inalámbrico (20) con la etiqueta “C”, indica compatibilidad con el trigger o disparador para Canon (TR-Q6C/TR-611).

Icono inalámbrico (20) con la etiqueta “N”, indica compatibilidad con el trigger o disparador para Nikon (TR-Q6N/TR-612)

Icono inalámbrico (20) con la etiqueta “S”, indica compatibilidad con el trigger o disparador para Sony (TR-Q6S)

Pulsación corta del botón SET (15), “CH”, parpadea para selección de canal pulsando “+” o “-” para ajustar canal (CH) de 00 a 15.

Pulsación corta del botón SET (15), “GR” parpadea para selección de grupo pulsando “+” o “-” para ajustar grupo (GR) de A a I, ó O.

# Notas

---

## 1) **Modo de recepción inalámbrica**

Cuando usamos un disparador 2.4GHz para controlar el DM-3/5, requiere un disparador JINBEI (TR-V6/TR-Q6/ TRS-V/ TR-A6)

## 2) **Modo disparo continuo**

Cuando ajustamos nuestra cámara en modo de disparo continuo, debe disminuir la potencia de salida del DM-3/5 para permitirle seguir la cadencia de la cámara. Cuando la potencia de salida sea muy alta, el flash no será capaz de seguir el ritmo de disparo de la cámara.

## 3) **Protección contra sobrecalentamiento**

Cuando el Jinbei DM-3/5 experimenta un sobrecalentamiento, entrará en modo de protección y aparecerá en la pantalla "OH", indicando que se ha activado dicha protección. En este caso deje reposar y enfriar la unidad hasta que desaparezca la indicación "OH".



## POSVENTA Y GARANTÍA

---

1. JINBEI implementa un sistema de triple garantía en sus productos.
2. Dos años de mantenimiento gratis desde la fecha de compra. Si después de seguir meticulosamente las instrucciones del manual, apareciera algún fallo con la unidad, contacte con su distribuidor Jinbei o con [www.jinbei-calder.es](http://www.jinbei-calder.es). Es importante que lleve su tarjeta de mantenimiento y la factura de compra. Sin estos documentos no se podrá ofrecer el servicio.
  - 2.1. El periodo limitado de garantía de la unidad es de 2 años (la lámpara no se incluye en esta garantía, siendo de un año y con un uso inferior a 10.000 disparos).
  - 2.2. Fuera del periodo de garantía, no cobraremos mano de obra, tan solo las piezas sustituidas para lo que se elaborará un presupuesto previo.
3. La garantía queda anulada en los siguientes casos:
  - (1) Daños causados por un mal uso.
  - (2) Daños causados por golpes o configuración y ajustes inadecuados..
  - (3) Daños causados por falta de mantenimiento o reparaciones realizadas en centros no autorizados por JINBEI-Calder.es
  - (4) Tarjeta de mantenimiento sin cumplimentar o manipulación de datos o número de serie, etc.
  - (5) Falta de coincidencia de la tarjeta de mantenimiento con los números de serie internos de la unidad.
  - (6) Daños causados por accesorios no originales Jinbei.
  - (7) Fallos causados por desastres, sobrevoltajes, etc.

Modelo	DM-3	DM-5
Código	1.01.011306	1.01.011307
Número de guía	GN60	GN72
Potencia de salida	300Ws	500Ws
Regulación de potencia	M: 1.0~7.0, 1 paso / 0.1 incremento paso	
Tiempo de reciclado	0.05~0.7s	0.05~0.9s
Modo de Flash	Manual	
Sincronización	Normal	
Duración flash(T=0.5)	1/800~1/2200s	1/800~1/2000s
Temperatura de color	5500°K±200°K	
Luz de modelado	10W LED	
Receptor de radio	Integrado 2.4GHz	
Canales / Grupos	CH: 00~15 / GR: 0/A/B/C/D/E/F/G/H/I	
Infra-Rojos	Integrado	
Avisador acústico	Integrado	
Conector Sincronización	3.5mm	
Voltaje de sincronización	DC 5V	
Protección	Protección de sobrecalentamiento	
Voltaje operativo	AC 90-265V 50/60Hz 10A Fusible	
Peso	1.62Kg	
Dimensiones	270(L)x130(W)x195(H)mm	

JINBEI desarrolla productos y mejoras continuamente, si se efectúan cambios en las especificaciones de los mismos, no existe obligación expresa de comunicarlo.



Tel: +34 633 464 077  
[www.jinbei-calor.es](http://www.jinbei-calor.es)  
[ventas@jinbei-calor.es](mailto:ventas@jinbei-calor.es)